

Inspection Report

Report#: 8905

Client	
Supplier Name	
Factory Name	
Inspection Location	Changzhou City, Jiangsu Province, China
Factory Overview	 

Product Description	Hot Water Bottle with Faux Fur Cover	
PO/PI NO.	OR064	
Item NO.	QF-HB-PF-1-DGY QF-HB-PF-1-BL QF-HB-PF-1-PU QF-HB-PF-1-PK QF-HB-PF-1-WT QF-HB-PF-1-LI QF-HB-PF-1-GN QF-HB-PF-1-PL QF-HB-PF-1-DBR	
Order Quantity	23,796Pcs	
Available Quantity	23,796Pcs	
Service Performed	Pre-shipment Inspection	
Approved Sample	-	
Inspection Date	2024/Jul/22	

OVERALL DETAILS

Sections	Result	Remark No.
1. AQL Result (Workmanship)	Pass	
2. Quantity	Pass	
3. Specification (Style / Packing / Marking) Special Requirement	Pass	
4. Data Measurement	Pass	
5. Field Test	Pending	1

OVERALL CONCLUSION

Pending (Remark #1, on page #2)

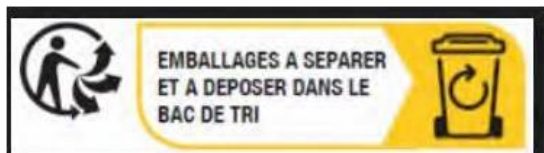
RESERVATION AND GENERAL REMARK

1. There is no silica gel bag in the polybag.

Specification

3.2.26 Triman logo needs to be printed on the polybag

This is how it must look like



3.2.27 Silicagel bag into the polybag

1g siliciagel bag is added into the polybag

Actual



1. AQL Result (workmanship)

Result: **Pass**

General Inspection			DEFECTS		
			Critical	Major	Minor
Sampling plan: Single, Normal		AQL	0.0	1.0	2.5
Inspection Level: II		Defects Found:	0	2	12
Sample Size:	315Pcs / 32Pcs	Max. Allowed:	0	7	14

		DEFECTS		
Defect Number	SUMMARY INSPECTION / GENERAL DEFECTS	Critical	Major	Minor
Item: QF-HB-PF-1-DGY		Sample size: 55Pcs		
-	No defect was found			
Item: QF-HB-PF-1-BL		Sample size: 30Pcs		
1	Dirty stain			1
2	Untrimmed thread end			1
Item: QF-HB-PF-1-PU		Sample size: 25Pcs		
1	Dirty stain			1
Item: QF-HB-PF-1-PK		Sample size: 35Pcs		
1	Damage on the lid surface		1	
Item: QF-HB-PF-1-WT		Sample size: 25Pcs		
1	Untrimmed thread end			3
Item: QF-HB-PF-1-LI		Sample size: 17Pcs		
1	Untrimmed thread end			1
2	Dirty mark on the bottle			1
Item: QF-HB-PF-1-GN		Sample size: 53Pcs		
1	Poor stitching of logo label		1	
2	Untrimmed thread end			2
Item: QF-HB-PF-1-PL		Sample size: 15Pcs		
1	Untrimmed thread end			1
Item: QF-HB-PF-1-DBR		Sample size: 60Pcs		
1	Untrimmed thread end			1
Total found:		0	2	12
Max. Allowed:		0	7	14
Note: Only one most serious defect is taken into count per each defective unit.				

Defects list				
Defect description	Critical	Major	Minor	Pictures
Item: QF-HB-PF-1-BL				
Dirty stain	0	0	1	
				
Untrimmed thread end	0	0	1	
				
Item: QF-HB-PF-1-PU				
Dirty stain	0	0	1	



Item: QF-HB-PF-1-PK

Damage on the lid surface	0	1	0	
---------------------------	---	---	---	--



Item: QF-HB-PF-1-WT

Untrimmed thread end	0	0	3	
----------------------	---	---	---	--





Item: QF-HB-PF-1-LI

Untrimmed thread end

0

0

1

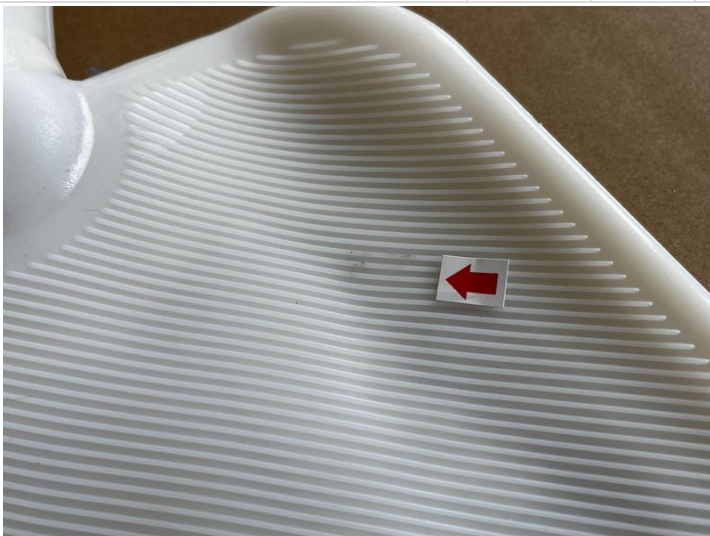


Dirty mark on the bottle

0

0

1



Item: QF-HB-PF-1-GN

Poor stitching of logo label

0

1

0



Untrimmed thread end

0

0

2



Item: QF-HB-PF-1-PL

Untrimmed thread end

0

0

1



Item: QF-HB-PF-1-DBR

Untrimmed thread end

0

0

1



2. Quantity

Result: **Pass**

Item	PO/PI NO.	Order QTY (Pcs)	Available Qty			Not Finished QTY (Pcs)	Sample Qty. from (Pcs)	
			Packed (Pcs)	Packed (CTN)	Un-packed (Pcs)		Packed Goods	Un-packed Goods
QF-HB-PF-1-DGY	OR064	4,320	4,320	120	0	0	55	0
QF-HB-PF-1-BL		2,304	2,304	64	0	0	30	0
QF-HB-PF-1-PU		1,944	1,944	54	0	0	25	0
QF-HB-PF-1-PK		2,808	2,808	78	0	0	35	0
QF-HB-PF-1-WT		1,872	1,872	52	0	0	25	0
QF-HB-PF-1-LI		1,368	1,368	38	0	0	17	0
QF-HB-PF-1-GN		4,176	4,176	116	0	0	53	0
QF-HB-PF-1-PL		1,152	1,152	32	0	0	15	0
QF-HB-PF-1-DBR		3,852	3,852	107	0	0	60	0
Total	-	23,796	23,796	661	0	0	315	0
Comment:	-							
Note:	UNPACKED means the goods have not been packed into CTN, but have been finished and ready for individual packing or have been packed into individual packaging ready.							

Photos:



**3. Specification
(Style / Packing / Marking)
Special Requirement:**

Result: Pass

Client's specification:	Result	Comment
Compared with approval sample:	Not Applicable	
Compared with client's specification:	Pass	
Style:	Pass	
Color:	Pass	
Logo (Brand):	Pass	
Packing: Please describe the sealing method of the outer carton (with staples, strap?)	Pass	
Marking:	Pass	
Label:	Pass	

4. Data measurement

Result: **Pass**

Item: QF-HB-PF-1-DGY	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5
Carton gross weight (Kg)	16	14.2	14.25	14.2
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	362	362	362

Item: QF-HB-PF-1-BL	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5
Carton gross weight (Kg)	16	14.3	14.25	14.25
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	363g	364	363

Item: QF-HB-PF-1-PU	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5
Carton gross weight (Kg)	16	14.1	14.05	14.05
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	353	354	355

Item: QF-HB-PF-1-PK	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30
Carton gross weight (Kg)	16kgs	14.1	14.15	14.15
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	356	358	359

Item: QF-HB-PF-1-WT	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30
Carton gross weight (Kg)	16	13.95	13.95	14
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	351	352	350

Item: QF-HB-PF-1-LI	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.2	45.5x36.5x30	45.5x36.5x30.5
Carton gross weight (Kg)	16	14	14.05	14.05
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	354	356	355

Item: QF-HB-PF-1-GN	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30.5	45.5x36.5x30	45.5x36.3x30.5
Carton gross weight (Kg)	16	14.15	14.15	14.1
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	359	360	361

Item: QF-HB-PF-1-PL	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.2x30.5	45.5x36x30.5	45.5x36.5x30
Carton gross weight (Kg)	16	14.1	14.05	14.1
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	355	355	358

Item: QF-HB-PF-1-DBR	Measurement Items			
	Specification	Sample #1	Sample #2	Sample #3
Carton dimension (cm)	45.5x35.5x29.5	45.5x36.5x30	45.5x36.5x30.5	45.5x36x30
Carton gross weight (Kg)	16	14.25	14.2	14.25
Products size (cm)	-	22x32	22x32	22x32
Product weight (g)	-	361	362	362

Photos:







5. Field Test / Special Requirement		Result: Pending
Description	Comments from Inspector	Result
On-site Test: Leakage proof bottle. Comments: Hold the bottle upside down - Fill the bottle with water (2/3 of its capacity) - Screw back the stopper - Hold the bottle upside down - Check if the bottle does not leak from the stopper Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)		Pass
		
On-site Test: Leakage proof bottle. Comments: Squeeze the bottle - Fill the bottle with water (2/3 of its capacity) - Screw back the stopper - Squeeze the bottle - Check if the bottle does not start to leak somewhere Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)		Pass



On-site Test: Hot water bottle has BS1970:2012 mark.
Comments: Check if the bottle has a BS1970:2012 mark printed on it, see below how the mark should look. Make sure it is readable for a customer.
Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)



Pass



On-site Test: Hot water bottle has daisy mark with 24.

Comments: Check if the bottle has a daisy mark with 22 inside printed on the bottle, see below how it should look. The number of dots on it is not relevant.

Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)



Pass



On-site Test: Hot water bottle has Qomfor logo on it.

Comments: Check if the bottle has our logo printed on it, see below for an example of how it should look.

Sampling Level: Categorie A (MAJOR)



Pass



On-site Test: Max capacity of the product is 1900 ml

Comments:

Sampling Level: Categorie A (MAJOR)

Pass



On-site Test: Dirt marks on product

Comments: Dirt marks are not acceptable on:

- The bottle
- The cover
- The OPP bag

Sampling Level: Categorie A (MINOR)

Pass





On-site Test: No burr on the bottle

Comments:

Sampling Level: Categorie A (MINOR)



Pass



On-site Test: Hot water bottles have a working Lid.

Comments:

Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)

Pass



On-site Test: Cover needs to properly fit the bottle.

Comments: Please see attached video one (video 1) and video two (video 2) for how the cover should fit.

The cover needs to fit the bottle like a shoe needs to fit a

Pass

foot. There should not be space between the cover and the bottle (only a little is ok).

Sampling Level: Categorie A (MINOR)



On-site Test: Cover has woven logo on the side. Cover has woven logo on the side / The woven logo must be attached perfectly vertical.

Comments:

Sampling Level:

Categorie A (CRITICAL)

Categorie A (MINOR)

Pass



Good



Wrong

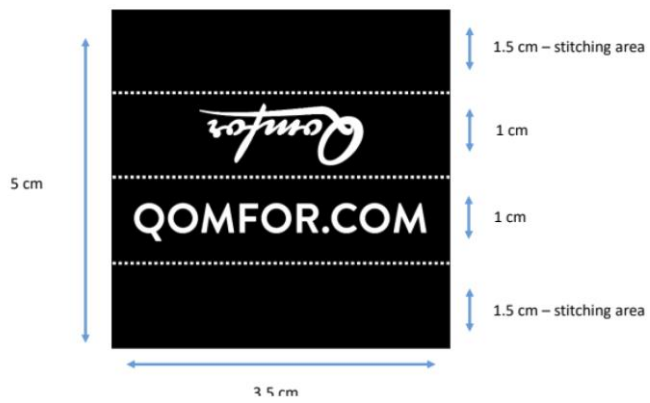


Place of the logo is here:

Correct Place



Perfectly vertical





On-site Test: High quality finish of the bottle.

Comments: Check if the bottle is finished properly. High quality finish means that the edges do not show very little to no loose plastic parts around the edges. Please see below an example of a proper finishing (acceptable) and of a bad finishing (not acceptable).

Sampling Level: Categorie A (MINOR)

Bad finish - not acceptable

Correct finish - acceptable



Pass



On-site Test: Proper stitching of the bottle

Comments: Check if the cover is stitched properly. Below is an example of how it should be stitched and how it should not be stitched.

Sampling Level: Categorie A (MINOR)

Proper stitching

Bad stitching - not acceptable



Pass



On-site Test: Cover does not easily lose fluff.
Comments: Check if the cover does not easily lose fluff when picking it. Please see video 3 for what is acceptable and for what is not acceptable.
Sampling Level: Categorie A (MAJOR)

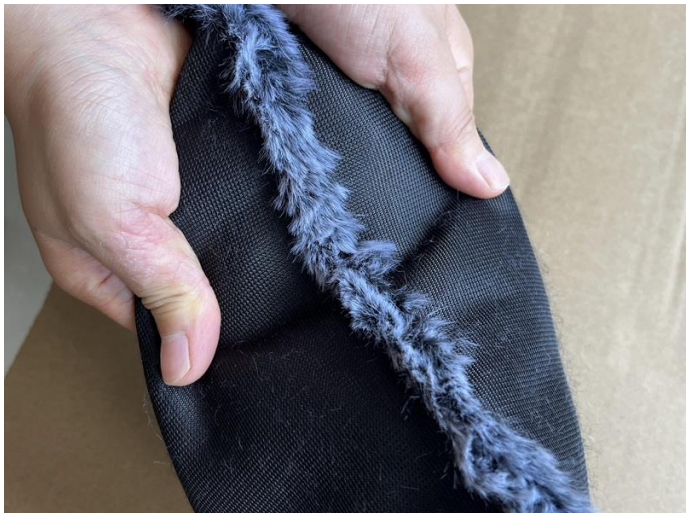
Pass



On-site Test: No hole in the cover
Comments: Please check if there is no hole in the cover.

Pass

Sampling Level: Categorie A (MAJOR)



On-site Test: Elastic of cover works.

Comments: Check if the elastic of the cover works. Please see video 4 of what is acceptable and what is not. Furthermore, check if the cover includes our washing label on the inside. Please see attached the design of our washing label.

Actual found label size: 3.5x3.3cm

Pass

Sampling Level: Categorie A (MAJOR)

3X4CM





On-site Test: Rub test to check the colorfastness of the fabric (including the lining) and all the accessories.

Comments: Use a white cotton cloth to rub the material. Rubbing shall be done 10 times at a 10cm distance with a force of 9N (1kg). 1 piece per color to be tested with both a dry and a wet cloth.

Sampling Level: Categorie B (CRITICAL)

Pass



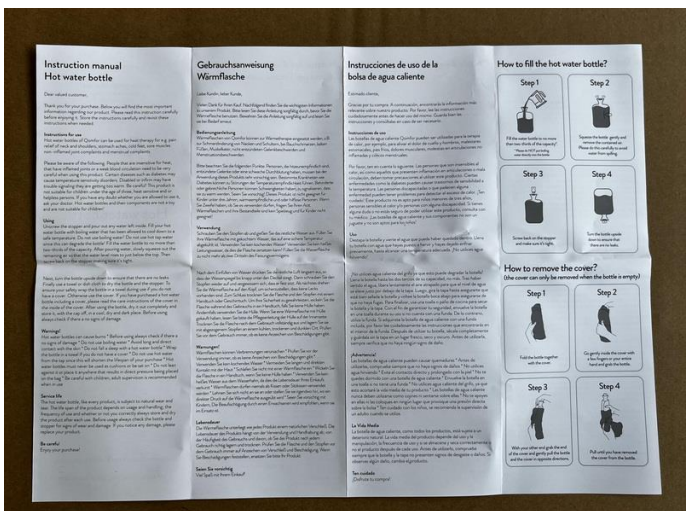


On-site Test: Opp bag includes manual, business card and is sealed.

Comments: Check if the product is packaged in a closed OPP bag.

Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)

Pass

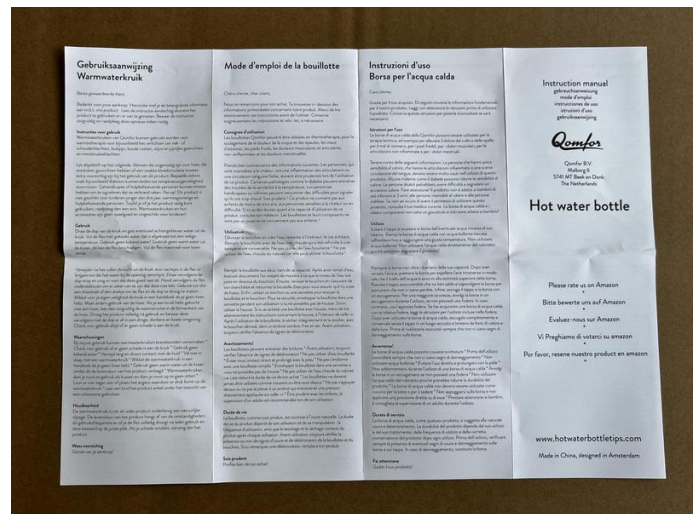
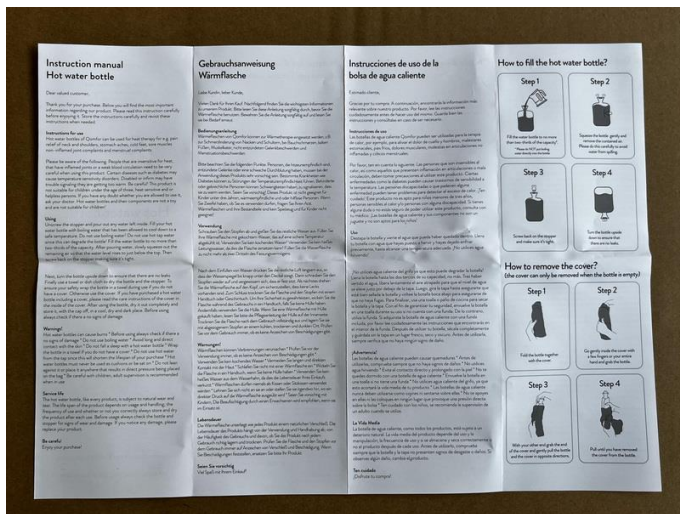


On-site Test: Business card included is correct / Instruction manual is correct.

Pass

Comments: Check if the business included matches the design of the business card, see attached pdf file. Also, check if it has been attached to the cover. This needs to be done by the supplier. Check if the instruction manual included matches the design of the manual, see attached .pdf. File. Finally, make sure that it has been correctly folded to A7 format.

Sampling Level: Categorie B (MAJOR)



On-site Test: Barcode on the packaging is scannable.

Comments: Check if the barcodes on the product are scannable (Critical - Categorie B) and make sure they are printed on the right bag (Critical - Categorie A). Below the barcode, you see the colors. The barcode sticker on a bag needs to match the color of the cover.

Sampling Level:
Categorie B (CRITICAL)
Categorie A (CRITICAL)

Pass



B09WRP2XF3
Qomfor Hot Water Bottle (Relaxing Rose)
New



B09WRLL5G3
Qomfor Hot Water Bottle for Women (Lila)
New



B086Q1FDCC
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (White)
New



B086Q2PLW6
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (Green)
New



B08HK2G6PY
Hot Water Bottle with Flu... and Girls (Dark Brown)
New



B086Q1FDCC
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (White)
New



B086Q2Y6RB
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (Purple)
New



B086Q3TVLC
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (Pink)
New

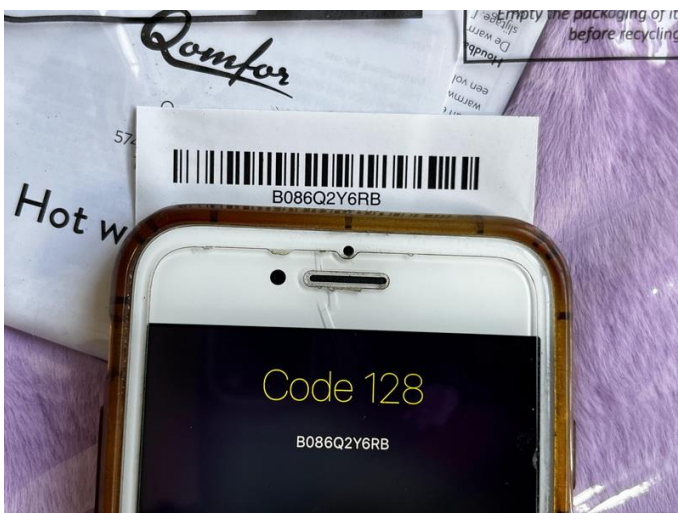
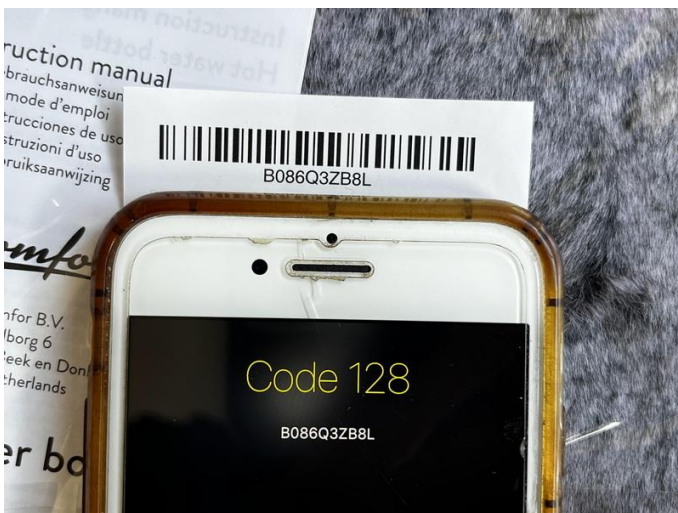


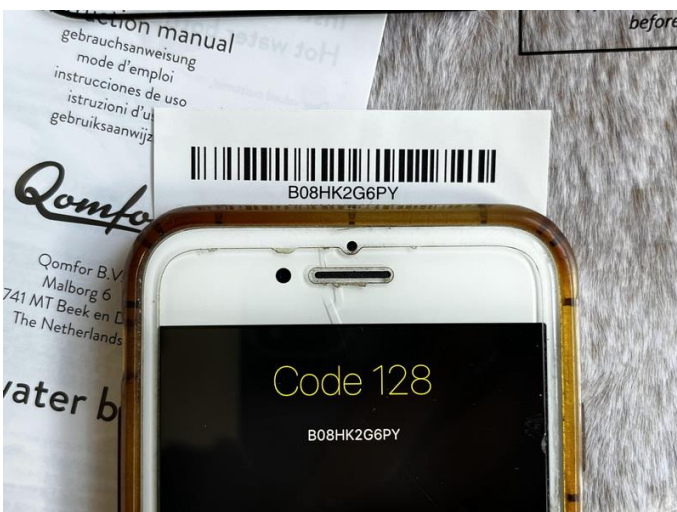
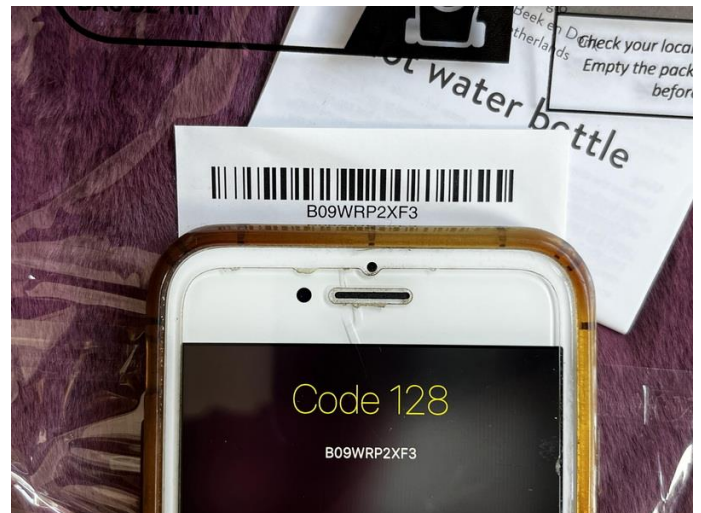
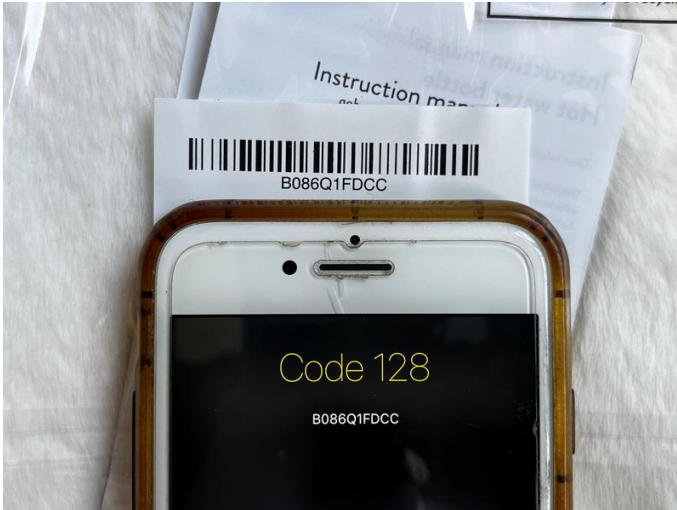
B086Q3ZB8L
Hot Water Bottle with Flu... Year Warranty (Dark Grey)
New



B086Q2RGML
Hot Water Bottle with Flu... 2 Year Warranty (Blue)
New

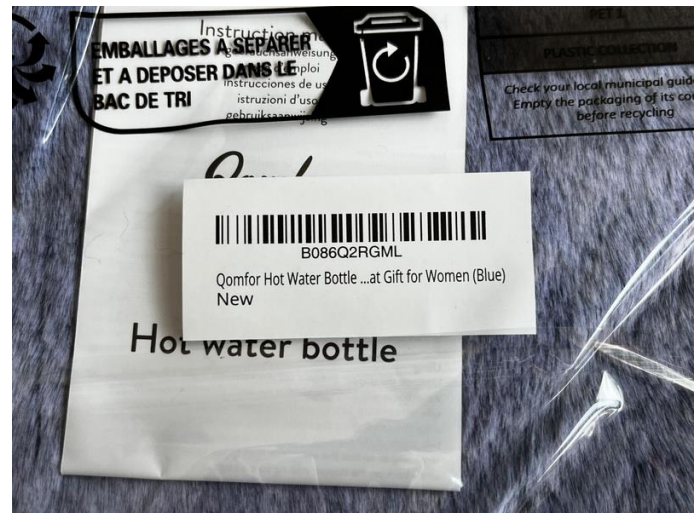
Quality Control Briefing - Hot water bottle with faux fur cover

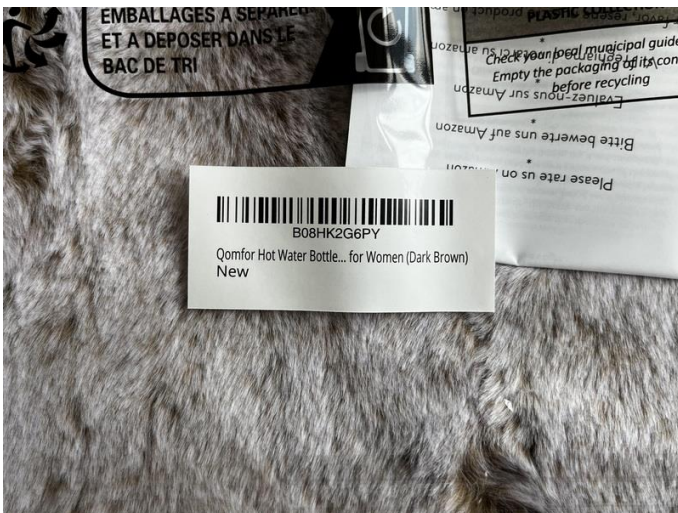
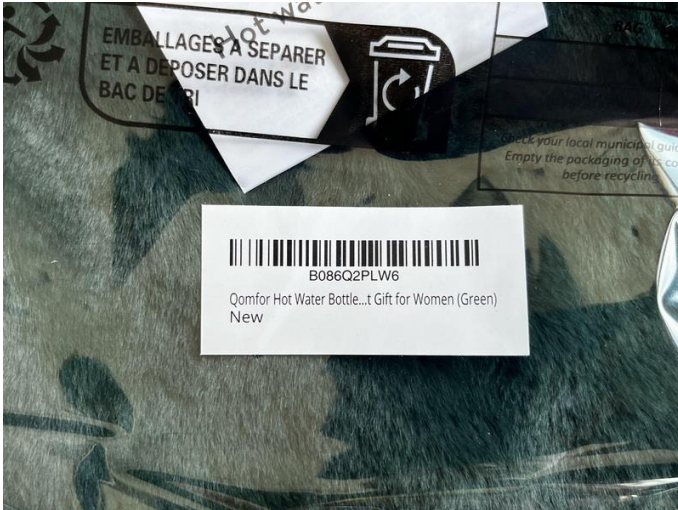




On-site Test: Correct SKU labels on the boxes.
Comments: Check if the SKU labels are put on the boxes with the right color.
Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)

Pass





On site Test: Triman logo needs to be printed on the polybag.

Comments:

Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)



Pass



On-site Test: Silicagel bag into the polybag.
Comments: 1g siliciagel bag is added into the polybag
Sampling Level: Categorie A (MINOR)

Remark #1: There is no silica gel bag in the polybag. **Pending**



On-site Test: Plastic label to be printed on poly bag.
Comments: This labels has to be printed in back and white
Sampling Level: Categorie A (CRITICAL)

Pass

BAG

PET 1

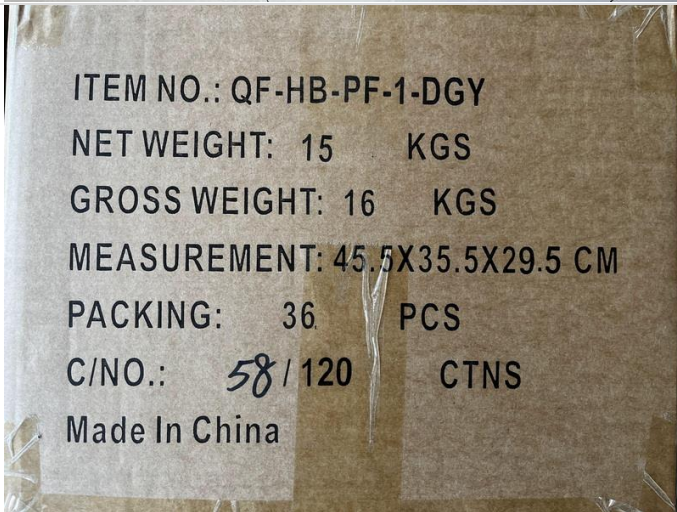
PLASTIC COLLECTION

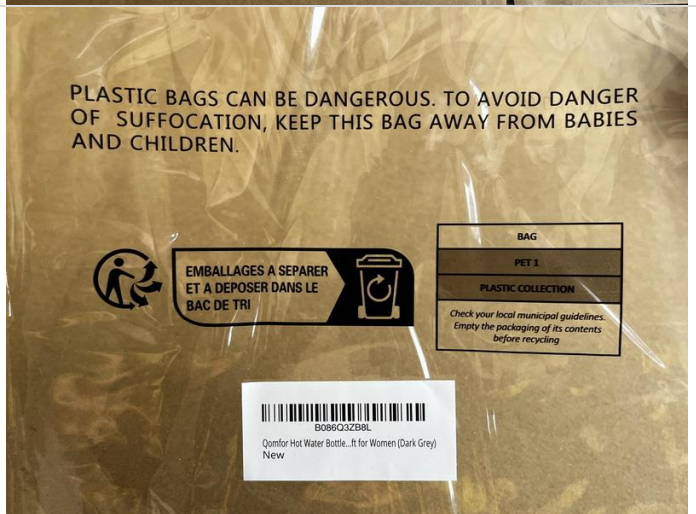
*Check your local municipal guidelines.
 Empty the packaging of its contents
 before recycling*



photos:

or item: QF-HB-PF-1-DGY





Instruction manual
gëllwattbottling
mode d'emploi
gëllwattbottling
instrucciones de uso
gëllwattbottling
gëllwattbottling

Quenter BV
Molweg 10
5347 MT Best in Oirschot
The Netherlands

Hot water bottle

Please rate us on Amazon

Bottle bewaart u zelf Amazon

Evalueer: bewaart u zelf Amazon

VI. Pregabimmo di votatori su amazon

Pur favor, resenne nostro product en amazon

www.hotwaterbottletips.com

Made in China, designed in Amsterdam

Instruction manual Hot water bottle

Read about contents

Make sure you read carefully. Before using the hot water bottle, make sure you read the instruction manual. The hot water bottle is not a toy and should be used responsibly. There are instructions and safety advice about the hot water bottle.

Instructions for use

The hot water bottle is not a toy and should be used responsibly. There are instructions and safety advice about the hot water bottle.

Precautions

The hot water bottle is not a toy and should be used responsibly. There are instructions and safety advice about the hot water bottle.

Washing

The hot water bottle is not a toy and should be used responsibly. There are instructions and safety advice about the hot water bottle.

Notes

The hot water bottle is not a toy and should be used responsibly. There are instructions and safety advice about the hot water bottle.

Gebrauchsanweisung Wärmflasche

Lesen Sie diese Anweisung

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für die Wärmflasche sorgfältig durch. Die Wärmflasche ist kein Spielzeug und sollte verantwortungsvoll verwendet werden. Es gibt Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Wärmflasche.

Bedienungsanleitung

Die Wärmflasche ist kein Spielzeug und sollte verantwortungsvoll verwendet werden. Es gibt Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Wärmflasche.

Vorsichtsmaßnahmen

Die Wärmflasche ist kein Spielzeug und sollte verantwortungsvoll verwendet werden. Es gibt Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Wärmflasche.

Wäsche

Die Wärmflasche ist kein Spielzeug und sollte verantwortungsvoll verwendet werden. Es gibt Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Wärmflasche.

Hinweise

Die Wärmflasche ist kein Spielzeug und sollte verantwortungsvoll verwendet werden. Es gibt Anweisungen und Sicherheitshinweise zur Wärmflasche.

How to fill the hot water bottle?

Step 1

Fill the hot water bottle with water from a kettle. Do not use boiling water. The water should be at a temperature of 60°C (140°F).

Step 2

Secure the hot water bottle with the stopper. The stopper should be inserted into the neck of the bottle. The stopper should be inserted into the neck of the bottle.

Step 3

Secure the hot water bottle with the stopper. The stopper should be inserted into the neck of the bottle. The stopper should be inserted into the neck of the bottle.

Step 4

Secure the hot water bottle with the stopper. The stopper should be inserted into the neck of the bottle. The stopper should be inserted into the neck of the bottle.

How to remove the cover?

(The cover can only be removed when the bottle is empty)

Step 1

Hold the hot water bottle with the cover. The cover should be held in the neck of the bottle. The cover should be held in the neck of the bottle.

Step 2

Hold the hot water bottle with the cover. The cover should be held in the neck of the bottle. The cover should be held in the neck of the bottle.

Step 3

Hold the hot water bottle with the cover. The cover should be held in the neck of the bottle. The cover should be held in the neck of the bottle.

Step 4

Hold the hot water bottle with the cover. The cover should be held in the neck of the bottle. The cover should be held in the neck of the bottle.

Instruction manual
Hot water bottle

Dear valued customer,

Thank you for your purchase. Before you will find the most important information regarding our product. Please read the instruction carefully before enjoying it. Please see the instructions carefully and repeat these instructions when needed.

Instructions for use

Use this bottle warmer in **Qinfor** can be used for hot, fed, gas, pain relief of neck and shoulders, stomach aches, colds, sore, mucous non-inflamed joint complaints and menstrual complaints.

Please be aware of the following. People that are insensitive for heat, that have inflamed joints or a weak blood circulation need to be very careful when using this product. Certain diseases such as diabetes may cause temperature sensitivity disorders. Disabled or infirm may have trouble interpreting if they are getting too warm. Be careful! The product is not suitable for children under the age of three. Heat sensitive and/or hypersensitive persons. If you have any doubt whether you are allowed to use it, please consult your doctor. The bottle warmer and their components are not a toy and are not suitable for children!

Using

Unscrew the stopper and pour out any water left inside. Fill your hot water bottle with boiling water that has been allowed to cool down to a safe temperature. Do not use hot tap water since this can degrade the bottle! Fill the water bottle to square out two-thirds of the capacity. After pouring water, slowly squeeze out the remaining air until the water level rises to just below the top. Then screw back on the stopper making sure it's tight.

Grubachsanweisung
Wärmflasche

Liebe Kunden, lieber Kunde,

Vielen Dank für Ihren Kauf. Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Informationen zu unserem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Wärmflasche benutzen. Beachten Sie die Anleitung sorgfältig und lesen Sie sie bei Bedarf erneut.

Benutzungsinstruktion

Unsere Wärmflasche **Qinfor** kann zur Wärmetherapie eingesetzt werden, z.B. zur Schmerzlinderung von Nacken und Schultern, bei Bauchschmerzen, bei Gelenk-, Muskelschmerzen, bei entzündeten Gelenkschmerzen und Menstruationsbeschwerden.

Bitte beachten Sie die folgenden Punkte. Personen, die temperaturempfindlich sind, erkrankte Gelenke oder eine schwache Durchblutung haben, müssen bei der Anwendung dieses Produkts sehr vorsichtig sein. Bestimmte Krankheiten wie Diabetes können zu Störungen der Wärmempfindlichkeit führen. Behinderte oder kranke Personen können Schwierigkeiten haben zu signalisieren, dass sie zu warm sind. Seien Sie vorsichtig! Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Hitzeempfindliche und/oder hypersensitive Personen. Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie es verwenden dürfen, fragen Sie Ihren Arzt. Die Wärmflasche und ihre Bestandteile sind kein Spielzeug und für Kinder nicht geeignet!

Vermüdung

Schrauben Sie den Stopfen ab und gießen Sie das restliche Wasser aus. Füllen Sie die Wärmflasche mit kochendem Wasser, das auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist. Verwenden Sie kein lauwarmes Wasser! Verwenden Sie kein heißes Leitungswasser, da dies die Flasche zerstören könnte! Füllen Sie die Wärmflasche zu nicht mehr als zwei Dritteln des Fassungsvermögens.

Nach dem Entleeren von Wasser ziehen Sie die Gießschleife leicht fest, um zu sehen, dass die Wärmflasche gegen einen Deckel steht. Dann schrauben Sie den Stopfen wieder auf und kugeln ihn aus, so dass er fest sitzt. Als nächstes schrauben Sie die Wärmflasche bis zum Rand des Füllstands auf, bis das Wasser ausströmt.

Instructions de use

Utilisez cette bouteille pour réchauffer. Elle peut être utilisée pour soulager les douleurs articulaires, les douleurs musculaires, les douleurs articulaires inflammatoires, les douleurs menstruelles et les troubles menstruels.

Attention : Les personnes sensibles à la chaleur, les personnes souffrant de problèmes articulaires ou d'une circulation sanguine faible doivent être très prudentes lors de l'utilisation de ce produit. Certaines maladies, comme le diabète, peuvent entraîner des troubles de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou malades peuvent avoir du mal à interpréter si elles deviennent trop chaudes. Soyez prudent! Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de trois ans. Les personnes sensibles à la chaleur et/ou hypersensibles. Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de ce produit, consultez votre médecin. La bouteille et ses composants ne sont pas un jouet et ne sont pas adaptés aux enfants.

Benutzungsinstruktion

Entschrauben Sie den Stopfen und gießen Sie das restliche Wasser aus. Füllen Sie die Wärmflasche mit kochendem Wasser, das auf eine sichere Temperatur abgekühlt ist. Verwenden Sie kein lauwarmes Wasser! Verwenden Sie kein heißes Leitungswasser, da dies die Flasche zerstören könnte! Füllen Sie die Wärmflasche zu nicht mehr als zwei Dritteln des Fassungsvermögens.

Nach dem Entleeren von Wasser ziehen Sie die Gießschleife leicht fest, um zu sehen, dass die Wärmflasche gegen einen Deckel steht. Dann schrauben Sie den Stopfen wieder auf und kugeln ihn aus, so dass er fest sitzt. Als nächstes schrauben Sie die Wärmflasche bis zum Rand des Füllstands auf, bis das Wasser ausströmt.

Instructions de use

Utilisez cette bouteille pour réchauffer. Elle peut être utilisée pour soulager les douleurs articulaires, les douleurs musculaires, les douleurs articulaires inflammatoires, les douleurs menstruelles et les troubles menstruels.

Attention : Les personnes sensibles à la chaleur, les personnes souffrant de problèmes articulaires ou d'une circulation sanguine faible doivent être très prudentes lors de l'utilisation de ce produit. Certaines maladies, comme le diabète, peuvent entraîner des troubles de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou malades peuvent avoir du mal à interpréter si elles deviennent trop chaudes. Soyez prudent! Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de trois ans. Les personnes sensibles à la chaleur et/ou hypersensibles. Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de ce produit, consultez votre médecin. La bouteille et ses composants ne sont pas un jouet et ne sont pas adaptés aux enfants.

[illegible]

Instrucciones de uso de la bolsa de agua caliente

Estimado cliente,

Gracias por tu compra. A continuación, presentamos la información más relevante sobre nuestro producto. Por favor, lee las instrucciones cuidadosamente antes de hacer uso del mismo. Guarda bien las instrucciones y consulta las en caso de ser necesario.

Instrucciones de uso

Las bolsas de agua caliente Comfort pueden ser utilizadas para la terapia de calor, por ejemplo, para aliviar el dolor de cuello y hombros, molestias estomacales, pies fríos, dolores musculares, molestias en articulaciones no inflamadas y cólicos menstruales.

Por favor, ten en cuenta lo siguiente. Las personas que son sensibles al calor, así como aquellos que presenten inflamación en articulaciones o mala circulación, deben tomar precauciones al utilizar este producto. Ciertas enfermedades como la diabetes pueden causar trastornos de sensibilidad a la temperatura. Las personas discapacitadas o que padecen alguna enfermedad pueden tener problemas para detectar el exceso de calor. Ten cuidado! Este producto no es apto para niños menores de tres años, personas sensibles al calor y/o personas con alguna discapacidad. Si tienes alguna duda o no estás seguro de poder utilizar este producto, consulta con tu médico. Las bolsas de agua caliente y sus componentes no son un juguete y no son aptos para los niños!

Uso

Desata la bolsa y vierte el agua que pueda haber quedado dentro. Llena la bolsa con agua que hayas puesto a hervir y hazla depositar enfriándose, hasta alcanzar una temperatura adecuada. ¡No utilices agua hirviendo!

¡No utilices agua caliente del grifo ya que esto puede degradar la bolsa!

How to fill the hot water bottle?

Step 1



Fill the water bottle to no more than two-thirds of the capacity.

*Please do not try to bring water directly into the bottle.

Step 2



Squeeze the bottle gently and remove the contained air. Please do this carefully to avoid water from spilling.

Step 3



Screw back on the stopper and make sure it's tight.

Step 4



Turn the bottle upside down to ensure that there are no leaks.

How to remove the cover?

(The cover can only be removed when the bottle is empty)

1

Desata la botella y vierte el agua que pueda haber quedado dentro. Llévate la botella con agua que haya puesto la berrera. Hay que agitarlo energicamente, hasta alcanzar una temperatura adecuada. No utilices agua hirviendo!

2

No utilices agua caliente del grifo ya que esto puede dañar la botella! Llévate la botella hasta los dos tercios de su capacidad, no más. Tras haber vertido el agua, líbrala lentamente al aire atrapado para que el nivel de agua sube poco por debajo de la tapa. Luego, grá la tapa hasta asegurarte que se eleva poco por debajo de la botella y vólvete la botella boca abajo para asegurarse de que no haya fugas. Para finalizar, usa una toalla o paño de cocina para contrar la botella y la tapa. Con el fin de garantizar tu seguridad, envuélvela la botella en una toalla durante su uso o no cuenta con una funda. De la contrario, vólvete la funda. Si adquirente la botella de agua caliente con una funda incluida, por favor lee cuidadosamente las instrucciones que encontrarás en el interior de la funda. Después de utilizar tu botella, sácala completamente y guárdala sin la tapa en un lugar fresco, seco y oscuro. Antes de utilizarla, siempre verifica que no haya ningún signo de daño.

3

Advertencia! Las botellas de agua caliente pueden causar quemaduras. * Antes de utilizarlas, comprueba siempre que no haya signos de daño. * No utilices agua hirviendo. * Evita el contacto directo y prolongado con el "No" te que quedes dormido con una botella de agua caliente. * Envuélvela la botella en una toalla o no tiene una funda. * No utilices agua caliente del grifo, ya que esto acortará la vida media de los productos. * Las botellas de agua caliente nunca deben utilizarse como cogeys ni sentarse sobre ellas. * No te apoyes en ellas ni los colokes en ningún lugar que proporcione una presión directa sobre la bolla. * Ten cuidado con los niños, se recomienda la supervisión de un adulto cuando se utiliza.

4

La Vida Media Las botellas de agua caliente, como todos los productos, están sujetas a un deterioro natural. La vida media del producto depende del uso y la manipulación, la frecuencia de uso y se alimencen y se consume correctamente o no el producto después de cada uso. Antes de utilizarlo, comprueba que la botella y la tapa no presenten signos de desgaste o daños. Si observas algún daño, cambia el producto.

1

How to remove the cover?
(the cover can only be removed when the bottle is empty)

Step 1

Turn the bottle upside down to ensure that there are no leaks.

Step 2

Go gently inside the cover with a few fingers or your entire hand and grab the bottle.

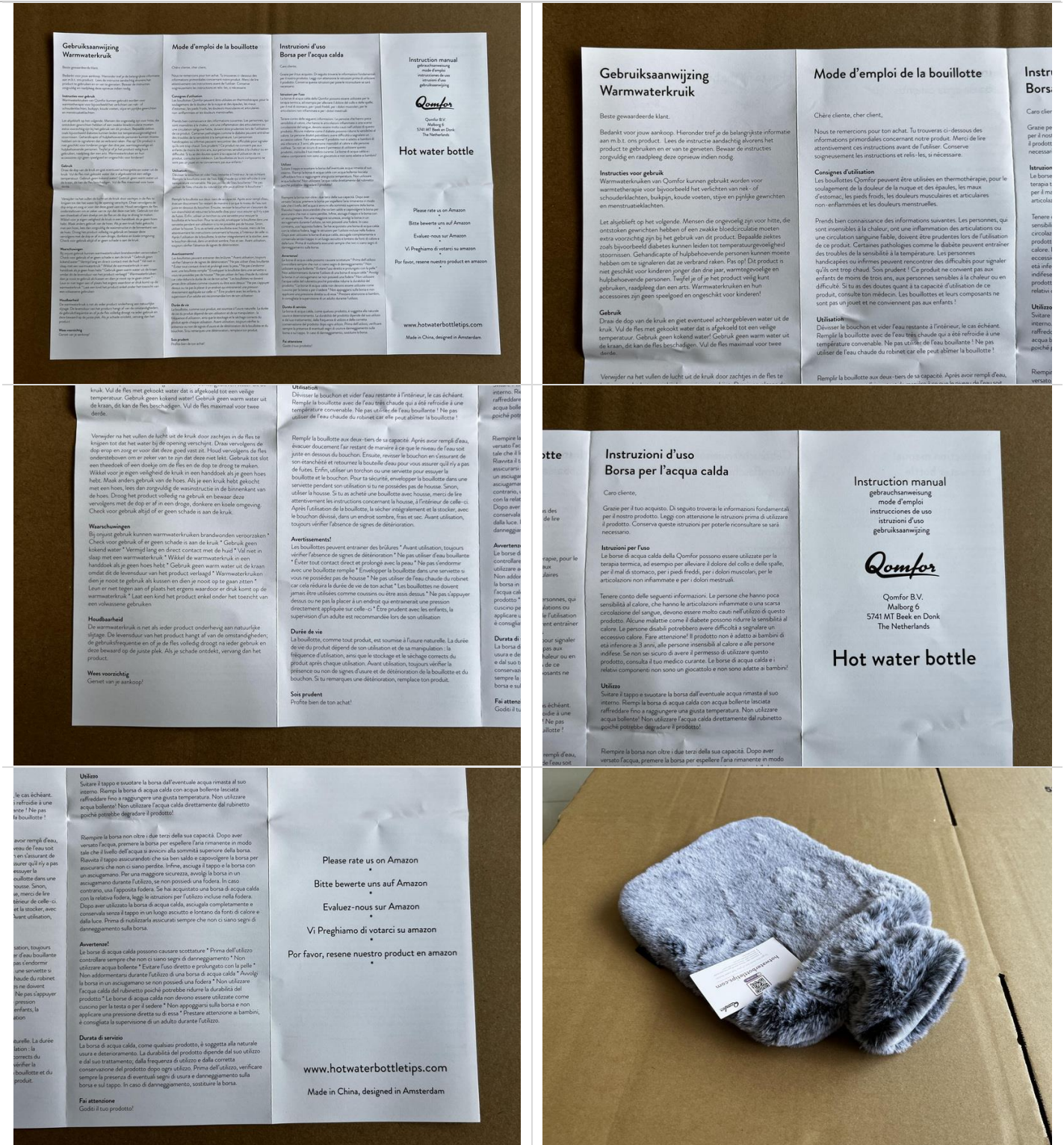
Step 3

Hold the bottle together with the cover.

Step 4

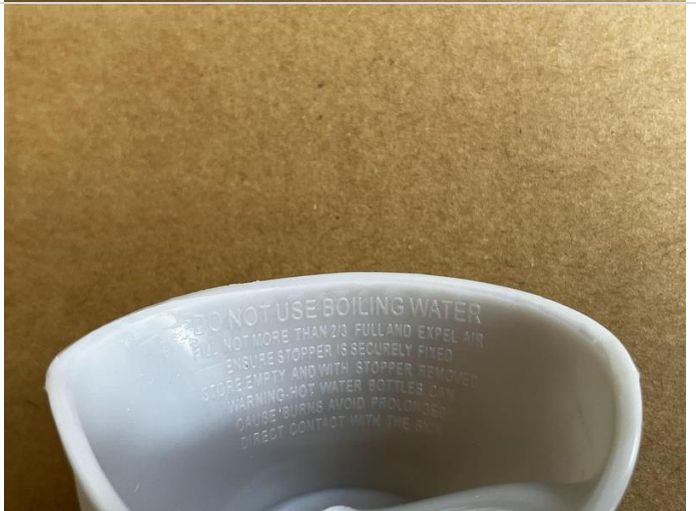
Pull until you have removed the cover from the bottle.

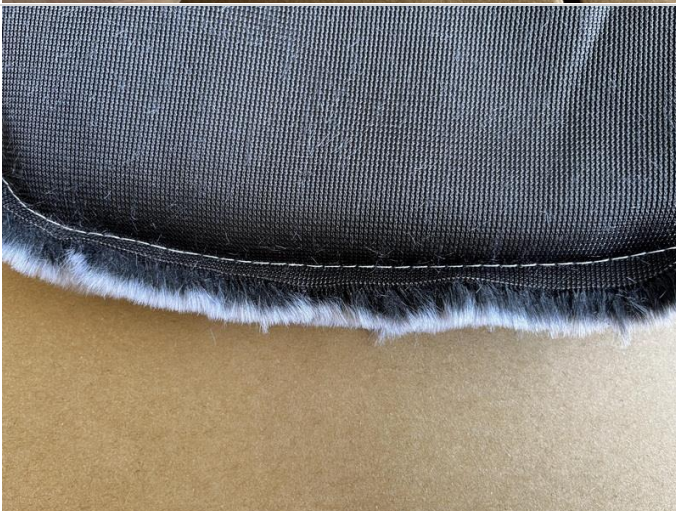
With your other end grab the base of the cover and gently pull the bottle and the cover in opposite directions.







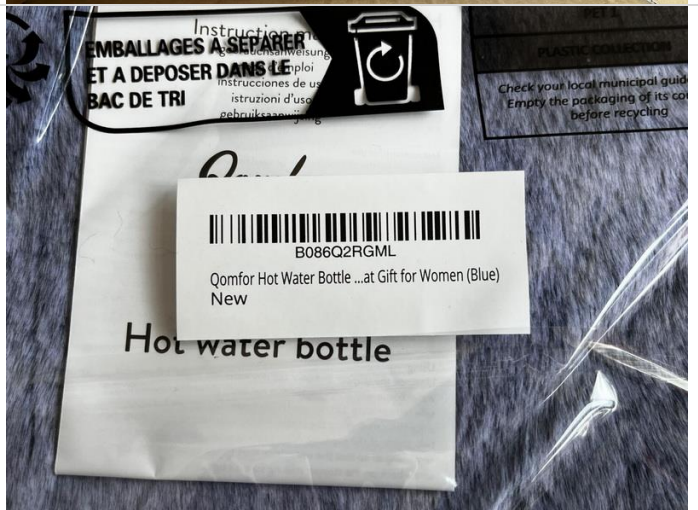
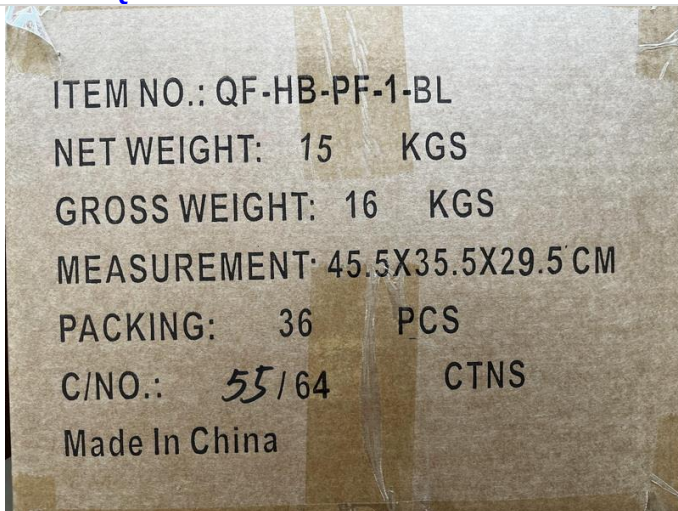








or item: QF-HB- - -BL







or item: QF HB- - -PU

ITEM NO.: QF-HB-PF-1-PU
NET WEIGHT: 15 KGS
GROSS WEIGHT: 16 KGS
MEASUREMENT: 45.5X35.5X29.5 CM
PACKING: 36 PCS
C/NO.: 24 / 54 CTNS
Made In China







or item: QF HB- - -PK

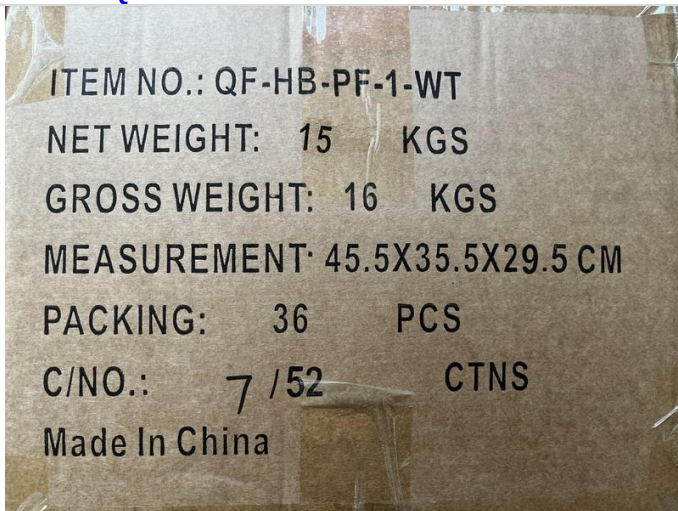
ITEM NO.: QF-HB-PF-1-PK
NET WEIGHT: 15 KGS
GROSS WEIGHT: 16 KGS
MEASUREMENT: 45.5X35.5X29.5 CM
PACKING: 36 PCS
C/NO.: 4 / 78 CTNS
Made In China







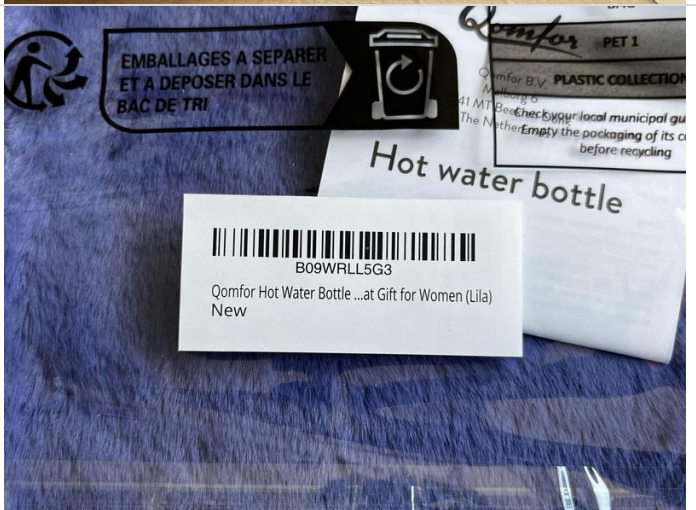
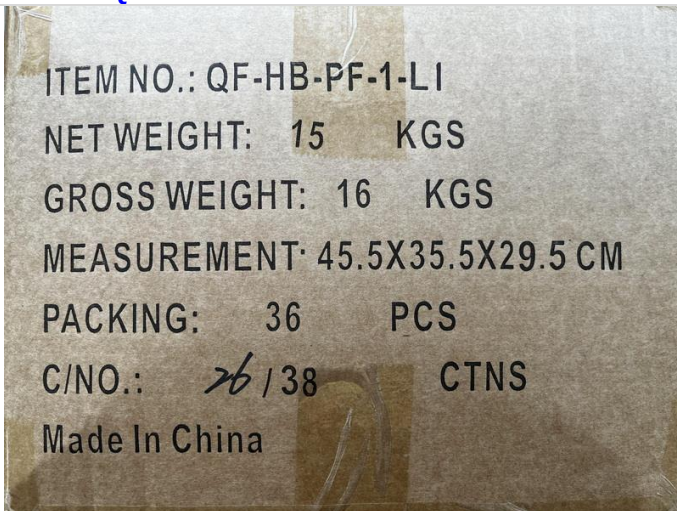
or item: QF HB- - -WT







For item: QF-HB-PF-1-LI



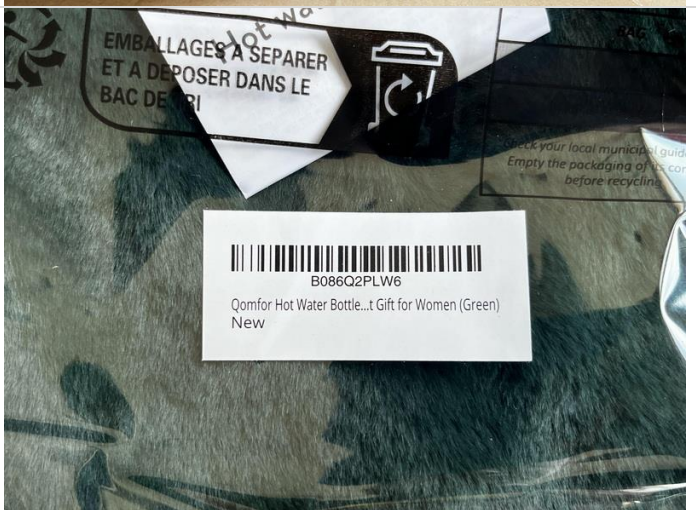






For item: QF-HB-PF-1-GN

ITEM NO.: QF-HB-PF-1-GN
NET WEIGHT: 15 KGS
GROSS WEIGHT: 16 KGS
MEASUREMENT: 45.5X35.5X29.5 CM
PACKING: 36 PCS
C/NO.: 91/116 CTNS
Made In China







For item: QF-HB-PF-1-PL

ITEM NO.: QF-HB-PF-1-PL
 NET WEIGHT: 15 KGS
 GROSS WEIGHT: 16 KGS
 MEASUREMENT: 45.5X35.5X29.5 CM
 PACKING: 36 PCS
 C/NO.: 26 / 32 CTNS
 Made In China



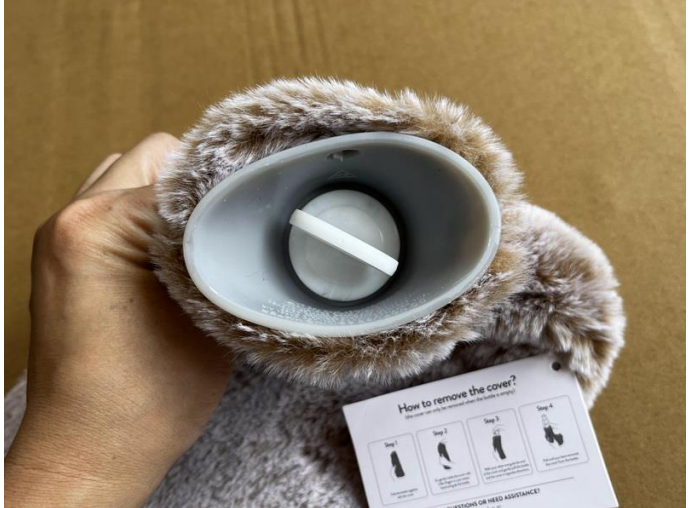
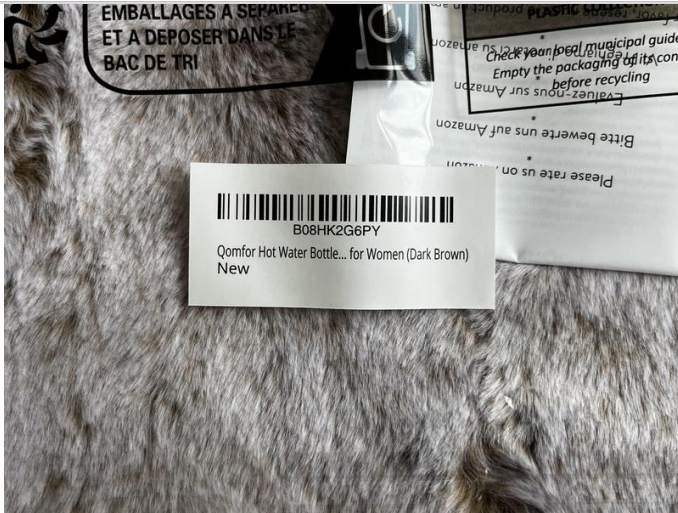




For item: QF-HB-PF-1-DBR

ITEM NO.: QF-HB-PF-1-DBR
 NET WEIGHT: 15 KGS
 GROSS WEIGHT: 16 KGS
 MEASUREMENT: 45.5X35.5X29.5 CM
 PACKING: 36 PCS
 C/NO.: 50 / 107 CTNS
 Made In China







Notes:

1. This document is neither a green light for shipment nor an inspection certificate. The final result of the inspection and authorization to ship the orders **MUST** be confirmed by the party entrusting MARSKY for the inspection.
2. The above result(s) reflect(s) MARSKY SOLUTIONS LIMITED's findings at the time and place of inspection. This report does not release the buyer or seller from contractual responsibilities, nor does it prejudice the buyer's right of claim toward the seller/supplier for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during inspection or occurring anytime thereafter.
3. This document layout is confidential and is the sole property of MARSKY. It is to be used solely and exclusively by recipient. No part of this document may be reproduced or disseminated in any form or by any means without the prior written consent of MARSKY.

- End of the Report -